

Научно-исследовательская работа

Русский язык

**ВЛИЯНИЕ СЛЕНГА СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ И ИНТЕРНЕТА НА  
РУССКИЙ ЯЗЫК**

*Выполнил:*

*Алексамян Артём Суренович*

*Учащийся 7 «В» класса*

*ГБОУ СОШ №247, Россия, г. Санкт-Петербург*

*Руководитель:*

*Зенкевич Ангелина Алексеевна*

*Учитель русского языка и литературы*

*ГБОУ СОШ №247, Россия, г. Санкт-Петербург*

## ВВЕДЕНИЕ

Никто не будет отрицать, что Интернет плотно проник в нашу жизнь. Огромное количество времени мы проводим в своих телефонах и компьютерах. И не всегда это связано с работой или учебой. Благодаря интернету появилась возможность, не выходя из дома, узнать нужные сведения. В Интернете можно узнавать новую информацию, общаться, знакомиться, обмениваться фотографиями, аудио и видеозаписями, что очень привлекает как молодых людей, так и более взрослых.

В современном мире сеть Интернет стала средством общения для многих людей. Но задумывались ли Вы, как Интернет влиял на язык? Почему шутки, фразы и даже отдельные слова из Интернета давно перекочевали в ежедневное общение? На виртуальных просторах используется свой особенный набор фраз, свои способы подачи информации, свой юмор и манера общения. Это англоязычные слова, жаргонные и гибридные выражения, придуманные неизвестными “аффторами” своеобразные фразы. Сложно не обратить внимания, что интернет откладывает свой отпечаток на устную и письменную речь современного человека. В результате чего слова русского языка употребляются не по правилам.

Очевидно, что под действием социальных сетей язык существенно изменяется прямо на глазах нашего поколения. Хорошо это или плохо – вопрос сложный и неоднозначный. Видимо поэтому, на сегодняшний день сленг является одним из наиболее интересных явлений современной лингвистической науки.

Целью данной работы: рассмотреть влияние сленга социальных сетей и Интернета на русский язык, проанализировать последствия этого влияния.

Задачи:

1. Дать определение сленгу
2. Выявить причины интернет-сленга
3. Рассмотреть, как изменяется сленг под действием Интернета и социальных сетей

4. Рассмотреть влияние интернет-сленга по письменный и устный русский язык
5. Выявить положительные и отрицательные стороны влияния Интернет-сленга на язык молодежи сейчас и в будущем.
6. Составить словарь сленга социальных сетей

### **1. Что такое сленг и почему мы его используем**

В настоящее время существует достаточно большое количество определений сленга, который часто противоречат друг другу. Противоречия эти возникают, прежде всего, из-за понятия «сленг»: спор идет о том, включать ли в сленг одни лишь выразительные, ироничные слова, которые являются синонимами литературных эквивалентов, или же еще и всю нестандартную лексику [9], использование которой не приветствуется в кругу образованных людей.

Сленг – речь какой-либо объединенной общими интересами группы, содержащая много отличающихся от общего языка слов и выражений, не вполне понятных окружающим, предназначенных для выражения усиленной экспрессии и особой оценочной окраски (обычно негативной). Главный признак сленга – эмоциональность, экспрессивность.

Молодёжный сленг – социальный диалект людей в возрасте 13 – 30 лет, возникший из противопоставления себя старшему поколению и официальной системе, и отличающийся от разговорной речи, а иногда принимает и грубо-фамильярную окраску. Поколения сменяются, и вместе с ними меняется и молодежный сленг. Несколькими сленговыми словами можно заменить длинную фразу на стандартном языке.

Для того, чтобы выяснения причины употребления сленговых выражений в речи был проведен опрос среди учащихся 7 класса «В» школы №247. В опросе участвовали 30 человек. Учащимся предлагалось самим выбрать варианты ответа на вопрос «Я употребляю сленг, потому что...» (Рис.1). Распределение вариантов ответов такое:

- 1) хочу, чтобы меня понимали сверстники – 5%;
- 2) хочу выглядеть крутой(-ым) – 8%;
- 3) все мои друзья так говорят – 21 %;
- 4) помогает выразить эмоции и чувства в жизни и в Сети – 35 %;
- 5) это экономит время при общении в Сети – 28 %;
- 6) хочу быть современной (-ым) – 3%.



Проанализировав результаты опроса можно выделить причины употребления сленга в письменной и устной речи молодежи можно сделать выводы:

- Сленг помогает выражать эмоции
- Экономит время и ресурсы
- Подражание большой группе сверстников.

Проконтролировать использование сленга в молодежной интернет-среде невозможно, т.к. сама молодежь является и авторами современного сленга и активными «перенимателями» и распространителями его в своей среде, но в наших силах направлять и прививать любовь и интерес к русскому языку и литературе.

## **2. Формирование сленга под действием Интернета и социальных сетей**

В современном мире Интернет является не только источником информации, но и популярным средством общения. Нередко он заменяет реальные встречи,

потому что общение в сети экономит время, и оно не только дешевле, но и проще - здесь не имеют значения километры, разделяющие собеседников. Противники Интернет - общения утверждают, что социальные сети убивают коммуникабельность и даже разлагают культуру слова.

Сленг динамично развивается, появляются новые слова и забываются старые. Этот процесс происходит стремительно и остановить его, как мне кажется, не получится.

Рассмотрим причины появления интернет-сленга[5]:

1. Развитие компьютерных сетей, проникновение технологий во всех сферы общества, несформированная русскоязычная компьютерная речь. Например, геймер (от англ. gamer), браузер (от англ. browser), коннект (от англ. connecting – соединение), юзер (англ. user – пользователь).

2. Глобализация культуры. Интернет-сленг мы можем встретить не только в Сети, но и на телевидение, радио, огромное количество сленга присутствует в рекламе. Так происходит не случайно. Таким способом маркетологи привлекают внимание молодежи к продаваемому товару.

А как известно, реклама- двигатель торговли, а в нашем случае, она не только продает, но и делает интернет-сленг нормой общения и за пределами социальных сетей.

Примером может служить артхаус — (англ. Art house, буквально «дом искусств»), спойлер (от spoil — портить) — преждевременно раскрытая информация, которая может повлиять на впечатления от игры/книги/фильма, трейлер — короткое видео из фильма, отражающее основную цепь событий, мем — популярное видео, или иное сообщение, стремительно распространившееся в интернете.

3. Пропаганда здорового образа жизни, культ «совершенного тела». Например, «у меня есть отличная фитнес-прога для твоего боди стрейчинга» («Есть отличный комплекс упражнений для растяжки»), «ты встанешь сегодня в раму?» («Ты сегодня будешь стоять на воротах?»).

4. Необходимость быстро и чётко выражать эмоции в социальных сетях, обмениваться мыслями, ставить и решать проблемы. Примеры: узбагойся — успокойся, аaaa — боль и отчаяние, Wtf (от англ. What The Fuck) — удивление с негативным оттенком, шикардос — ужасно, зашибись — отлично, обломно — разочарование, гы — смех с иронией, ммм — заинтересованность.

### **3. Влияние Интернета и социальных сетей на язык молодежи**

Влияние интернета на речь несложно заметить. Он изобретает новые фразы с небывалой скоростью. Слова «лайкнуть», «загуглить», «аватар» — далеко не полный перечень терминов, который использует современная молодежь и вне интернета. Все мы каждый день что-то “качаем”, где-то “сёрфим” и кого-то “баним”[6]. И если раньше влияние сети было заметно лишь в узких кругах немногочисленных пользователей, то теперь «Интернет-неологизмы» стали нормальным языком и даже модным стилем общения не только среди молодежи, но и среди взрослых. Одно из главных достоинств Интернета — это краткость и доступность мысли. В жертву ему можно принести все — точность, красоту, стиль. В жизни мы используем два языка — сложный письменный и простой устный. Интернет создал третий язык, который объединил в себе точность первого и краткость второго. Третий язык быстро развивается, каждый день порождая новые слова. А такие слова как «майл» или «геймер» давно перестали быть неологизмами и вошли в разговорный язык. Появляются в речи и разные знаковые системы, без которых сейчас не обходится ни одна переписка среди подростков.

Рассмотрим, как повлияли социальные сети на язык их пользователей.

#### **3.1. Олбанский язык**

Первое, на что бросается в глаза, это нарушение орфографических, пунктуационных и других норм русского языка. Современные жители социальных сетей и мессенджеров максимально упрощают свою жизнь

короткими переписками, использованием простых терминов в обиходе. Интернет-пользователи делают все быстро. На грамматику, пунктуацию и орфографию они не обращают внимания. Про высокий стиль письма речи не идет тем более. В результате мы регулярно наталкиваемся на сплошные полотна текста, расшифровать которые порой не под силу даже самому «аффтору». Это сообщения без заглавных букв и знаков препинания. Ошибки в словах – также норма. [6]. У такого способа общения есть даже название «Олбанский язык». Основой «олбанского» языка является возведение ошибок в правило: «пиши, как слышишь».

Проанализировав слова, можно выявить правила, по которым оформляется «олбанское» письмо[6]:

1. «и» в безударном положении превращается в «е», «а» в «о»: прИвет – прЕвед, крАсавчик – в крОсавчег;

2. меняются местами безударные «о» и «а», «и» и «е»: девАчко, блАндинкО, смИшно;

3. вместо «тс» и «тсь» употребляются «щ»: деруЦЦа, смеяЦЦа;

4. «жи» - «ши» переходят в «жы» - «шы»: жЫвотное;

5. «щ» заменяется на «сч» и на оборот: еСЧо, Щастье;

6. «я», «ю» меняются на «йа», «йу»: ЙАд, пачитаЙУ;

7. глухие согласные в конце слова и перед другими глухими согласными в середине слова превращаются в звонкие: пуШкин — пуЖкен, участниК — учаснеГ;

8. суффикс «чик» в суффикс «чег»: стульЧЕГ.

9. слияние слов: ниа силил.

Наиболее часто «олбанский» используется при написании комментариев к текстам в блогах, чатах и форумах (Краткий словарь «Олбанского» языка приведен в приложении №1). Проанализировав тексты в блогах и чатах, можно сделать выводы:

1. олбанский язык лексически беден, состоит в основном из устойчивых выражений и фраз. Предложения как правило состоят только из подлежащего и сказуемого, редко бывает дополнение (Аффтор жжет!). Часто используется восклицательный знак для выражения оценки происходящего и обращение, которое не выделяется запятыми.
2. На уровне морфологии можно увидеть следующие закономерности: часто используются наречия со значением оценки, наречия в функции междометия («гламурно», «готично»), глаголы в повелительном наклонении («пеши есчо»), употребление глаголов в третьем лице вместо первого («бьеццо в истерике»), несогласование глагола и существительного («киса абиделось»), звукоподражательные слова в несвойственном им значении («кисакуку» в значении «неадекватно») [6].

Учащимся 7 классов (60 человек) были заданы три вопроса: Знают ли они, что такое «олбанский язык», используют ли они его, и если используют, то где?

Знакомы с понятием «олбанский язык» 70 % учащихся (Рис.2).



После того, как было дано определение этому явлению, отметили, что пользуются 82%. Из 82 % ответивших положительно, 81% используют его

только в пределах интернет-ресурсов и мессенджеров при общении со сверстниками (Рис.3).



### 3.2. Сокращай и вла ствуй!

Раньше влияние интернета на язык было связано только с процессом сокращения сложных терминов. Например, словосочетание «материнская плата» стали заменять простым словом «мамка». «Накопитель на лазерных дисках» или CD-ROM Drive проще назвать «сидюком». В наш век отсутствия времени, мы стремимся к тому, чтобы максимально все упростить. Касается это и разговорных фраз.

А. А. Ионина предлагает следующую классификацию образования сокращений [10]:

1. Одна буква или цифра заменяет целое слово или слог, например: 4ас (час); 4то (что); о5 (опять), 7я (семья)
2. Изменение значения символов, например: щас (сейчас), че(что).
3. Сокращение букв и пунктуационных знаков, когда: исключаются гласные, при этом значение слова определяется по последовательности согласных, например: спс (спасибо), нзч(не за что).
4. Используется аббревиатура: ДР (День рождения); НГ (Новый Год)

Проведенный опрос среди учеников 7 классов (60 человек) выявил, что чаще всего используются сокращения:

Инфа-информация  
Инет-интернет  
ИМХО-мое мнение  
СПС-спасибо  
ПЖЛ-пожалуйста  
Комп-компьютер  
ДЗ-домашнее задание  
Норм-нормально  
Ща-сейчас  
Тя-тебя  
Лю-люблю  
Кмк-как мне кажется

Как видно из списка, школьники чаще всего используют сокращение букв. На вопрос «Почему вы используете сокращение в переписке и с кем?» 78 процента школьников дали ответ, что так быстрее и используют сокращение только в переписке с друзьями и близкими (Рис.4).



Смайлики- набор графических символов, отображающих эмоцию. Основное назначение смайликов устанавливать и поддерживать контакт с собеседником, более точно и конкретно выражать свое эмоциональное состояние. Гораздо реже смайлики служат для обозначения различных понятий, абстрактных или конкретных объектов, действий и состояний человека. Такие смайлики принято называть смысловыми. Особенность классических смайликов — в горизонтальном расположении вертикальных зон

лица и тела. Эти смайлики обозначают эмоции, мимику, жесты, действия и состояния человека, а также различных персонажей.

При общении в Интернете мы используем различные смайлы, которые передают наше состояние, наши чувства, наши эмоции и жесты. Смайлики создают эффект живого общения.

Примеры графических изображений:

:) Улыбка

:( грусть, уныние

;-) подмигивание, заигрывание

:-?) недоумение

???) удивление

Согласно проведенному опросу среди 7 классов (60 человек), смайлики являются лидером. Их используют 80 % учащихся (Рис.5).



### 3.3. Англицизм в виртуальном мире

Заимствования из английского языка охватывают все сферы жизни современной молодежи. Интернет-пространство не стало исключением.

“Пользователей” сайта сейчас мало, в основном “юзеры”, а еще никто не живет в реальном времени, все находятся “онлайн”. И если раньше англицизму в Интернет-пространстве были подвержены только компьютерные специалисты, то теперь это распространилось на обычных пользователей. Влияние интернета на речь усиливается и за счет широкого распространения

игр в Сети. Англицизмы присутствуют даже в русскоязычных версиях. Так они и запоминаются пользователю [8].

Пути и способы, которые способствуют образованию компьютерного сленга, весьма разнообразны, но, в первую очередь, все они сводятся к тому, чтобы приспособить английское слово к русской грамматике и сделать возможным его употребление в речи. Основными методами образования сленговой лексики являются:

1. Полное заимствование. Это такой способ, при котором слово внедряется целиком. Примерами являются: бан (от англ. «ban» - запрет) - временный запрет для пользователя отправлять сообщения в форумах или чатах; мани (от англ. money) - деньги.

2. Гибридные заимствования. Слова, образованные присоединением к иностранному корню русского суффикса, приставки или окончания. Используя данный способ образуются глаголы: игнор, игнорить (от англ. «ignore» - игнорировать) – игнорировать, не обращать внимания; лайк, лайкать, лайкнуть (от англ. «like» - нравится) – оценка, оценить, говорить / сказать, что нравится; спикать (от англ. «speak») - говорить, рассказывать, бузить (от англ. «busy») - заниматься, дрейфтить (от англ. «drift»), агриться (от англ. «angry») - злиться, френдиться (от англ. «friend») - дружить.

3. Перевод. Очень часто сленговая лексика образуется способом перевода профессионального термина (windows – окна) или ассоциации: disk – блин; guest book - гостевая книга; life journal - живой журнал; Thumbs.db - большие пальцы - название файла «Thumbs.db», образующегося при просмотре картинок в Windows.

4. Фонетическая мимикрия – способ, основанный на совпадении семантически несхожих общеупотребительных слов и английских компьютерных терминов: батон (от англ. «button» - кнопка) – кнопка на клавиатуре; горелые дрова - программа «Corel Draw»; джемпер (от англ.

«jumper» - соединитель) – соединительный провод; Егор (от англ. «error» - ошибка) – сбой в программе; емеля (от англ. «e-mail») - электронная почта.

5. Экзотизмы, то есть слова, которые характеризуют специфические национальные обычаи других народов и употребляются при описании нерусской действительности. Отличительной особенностью данных слов является то, что они не имеют русских синонимов. Например, чипсы (chips), хот-дог (hot-dog), чизбургер (cheeseburger), хип-хоп (hip hop).

6. Иноязычные вкрапления, которые обычно имеют лексические эквиваленты, но стилистически отличаются и закрепляются в той или иной сфере общения как выразительное средство, придающее речи особую экспрессию: о'кей (OK), вау (wow);

7. Усечение слов: компьютер – комп; виндчестер – винд; доктор – док; виндоуз – винда;

8. повторение коротких слов, одинаковых или сходно звучащих: so-so (так себе), day-to-day (ежедневный) в сленге молодых людей появляются подобные структуры, но уже с использованием русских усечённых слов, например, оки-доки, чмоки-чмоки, споки-ноки.

Можно сделать вывод, что компьютерный сленг в большинстве случаев представляет собой английские заимствования или фонетической ассоциации. Полный перевод единиц встречаются реже, под воздействием бурной фантазии компьютерных пользователей [7].

#### **4. Плюсы и минусы влияния Интернет-сленга на язык молодежи сейчас и в будущем**

Из проведенных мною исследований, опросов и анализа можно сделать вывод о том, что Интернет-сленг и сленг социальных сетей прочно вошел в нашу повседневную жизнь. Более 70% молодежи используют его регулярно.

Поэтому на сегодняшний день искоренить сленг на совсем не представляет возможности. Но есть ли в этом необходимость?

Рассмотрим, все «за» и «против» использования Интернет-сленга.

Начнем с положительных характеристик. Например, профессор, завкафедрой культуры речи Екатеринбургского театрального института Азалия Блинова считает, что без сокращений в мессенджерах обойтись почти невозможно, — это и трудно, и для глаз вредно. Для человека обладающего большим словарным запасом ничего страшного в этих аббревиатурах нет, при необходимости, он сможет написать достойный текст и грамотно его изложить. Это как два разных стиля, два жанра. И совсем неплохо владеть и тем, и другим. Шекспир ведь тоже писал и драмы, и комедии. Сегодняшняя переписка в WhatsApp и Viber часто, конечно, выглядит как комедия, но никак не влияет на чистоту речи ни письменной, ни устной. Это всего лишь одна из граней нашего богатого языка.

Лингвист Эльвира Гроссман и вовсе считает, что переписка в соцсетях и мессенджерах развивает эпистолярный жанр, учит людей излагать свои мысли. Причем, стремятся излагать по возможности грамотно, иначе поднимут на смех, это же публичная площадка. По сути своей, что такое блог? Это же эссе, яркое изложение мыслей, умозаключение автора. А сокращения в послании, считает эксперт, безобидны, если понятны тем, кому адресован этот текст.

Еще можно отметить, что использование Интернет-сленга экономит время реакции на сообщение, помогает выражать эмоции и чувства в Сети, что подтверждает проведенный опрос (Рис.1). Интернет-сленг помогает быстрее переписываться так как печатать дольше чем говорить вживую, например фраза «LOL» laughing out loud (Громко, вслух смеясь) эту фразу говорят, когда происходит что-то смешное.

Также можно сделать вывод о том, что сленгом подростки пользуются чаще всего в кругу сверстников, а значит, интернет-сленг, если и угрожает сложившимся нормам русского языка, то незначительно.

Но у каждой медали есть две стороны. В противовес положительным характеристикам Интернет-сленга существуют и отрицательные.

Во-первых, из-за частого использования «олбанского языка» подростками, некоторые допускают ошибки и в письменной повседневной речи (например, приведи, щас). Это можно избежать, если помимо социальных сетей и блогов, молодежь будет читать художественную и научную литературу.

Во-вторых, собеседнику, особенно старше 35 лет, не всегда знаком язык сленга. Это может привести к взаимному недопониманию.

Интернет-общение содержит много нецензурных фраз, приводящих к засорению языка.

Из вышеизложенного я могу сделать вывод о том, что Интернет-сленг безусловно оказывает и окажет в будущем влияние на устную и письменную речь. И только от нас зависит как преобразится русский язык в следующем десятилетии. Я не вижу большой угрозы от англоязычных заимствований (они были и раньше), но что касается грамотного письма и устной речи, то мы всегда должны отделять реальность от виртуального мира, чтобы сохранить свой язык.

### **Заключение**

Язык и речь в Интернете и повседневном общении все больше сближаются – это естественная и неминуемая тенденция развития языка в эпоху развития всемирной Сети.

В данной работе мы рассмотрели влияние Интернет-сленга на разговорную и письменную речь, и пришли к выводу о том, что Интернет-сленг стал характерной чертой интернет-общения. Чаще всего его используют молодежь в возрасте от 13 до 30 лет. Опрос показал, что большая часть

Интернет-пользователей использует его для выражения своих чувств и эмоций, а также для экономии времени при написании сообщений, так как в Сети ведутся одновременно несколько переписок. Главный принцип сообщений и Интернет-переписки - это максимум смысла за минимально затраченное время. При этом подростки в основном используют Интернет-сленг для общения со сверстниками. Аббревиатуры и сокращения начинают часто использоваться в нашем общении в повседневной жизни. Это удобный и быстрый способ донести информацию при минимально затраченном времени. И тем ни менее, как мне кажется, это не должно выходить за рамки переписки, дабы не потерять в сокращениях красоту и силу русского слова. Что касается использования «олбанского языка» и умышленного допущения орфографических и пунктуационных ошибок, то я считаю, что если мы хотим сохранить культуру нашего языка, то должны следить, чтобы такие гибридные слова не перекочевали из юмористической переписки в разговорную и письменную речь в повседневной жизни. Для этого надо не забывать читать классическую литературу, это поможет обогатить словарный запас, оценить силу и могущество родного языка. Разделяйте язык и речь в Интернете и в межличностном общении, не уподобляясь интернет-ботам.

Язык, как и любая система, подвижен. Он постоянно меняется. И безусловно, в будущем под действием интернет-сленга произойдут изменения. Это невозможно остановить. Но какие это будут изменения зависит только от нас. Будут ли это только новые слова, которые способны обогатить русский язык или мы потеряем элементарную грамотность и культуру речи. Я считаю, что Интернет-сленг не несет под собой угрозы русскому языку, если мы, поколение будущего, будем контролировать свою речь и оберегать свой родной язык.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бурнаева Е.М., Ерофеева О.П. Международный научный журнал «СИМВОЛ НАУКИ» №12/2015 ISSN 2410-700X- 2015
2. Брейтер М.А. Англицизмы в русском языке: история и перспективы.- Владивосток, 2004
3. Ваулина Е.Ю., Складарская Г.Н. Давайте говорить правильно!: Новейшие и наиболее распространённые заимствования в современном русском языке – М., 2005.
4. Википедия[Электрон.ресурс] - <https://encyclopaedia.bid/>, (дата обращения 30.11.2020)
5. Дьяков А.И. Причины заимствования англицизмов в современном русском языке.// Язык и культура.- Новосибирск, 2004.
6. Как интернет влияет на язык: наша речь в интернете и жизни/ Фактор роста[Электрон.ресурс]-2019-<https://piter-trening.ru/kak-internet-menyayet-nashu-rech/>, (дата обращения 01.12.2020)
7. Ларченкова А.С. Влияние английского языка на сленг современной молодежи. [Электрон.ресурс]-2019-[https://elib.bsu.by/bitstream/123456789/241161/1/Ларченкова%20А.С.\\_ВЛИЯНИЕ%20АНГЛИЙСКОГО%20ЯЗЫКА%20НА%20СЛЕНГ%20СОВРЕМЕННОЙ%20МОЛОДЕЖИ.pdf](https://elib.bsu.by/bitstream/123456789/241161/1/Ларченкова%20А.С._ВЛИЯНИЕ%20АНГЛИЙСКОГО%20ЯЗЫКА%20НА%20СЛЕНГ%20СОВРЕМЕННОЙ%20МОЛОДЕЖИ.pdf), (дата обращения 30.11.2020)
8. «Олбанский язык»: нужно ли с ним бороться? [Электрон.ресурс]-2018-<https://infourok.ru/issledovatel'skaya-rabota-po-russkomu-yaziku-olbanskiy-yazik-nuzhno-li-s-nim-borotsya-2633890.html>, (дата обращения 29.11.2020)
9. Радзиховский Л.А. Сленг как инструмент отстранения // Язык и когнитивная деятельность. – М., 1989.
10. Скатеренко А.Е. СОКРАЩЕНИЯ СЛОВ КАК ТЕНДЕНЦИЯ СОВРЕМЕННОГО ОБЩЕСТВА // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. № 11-4. – С. 786-788[Электрон.ресурс]-2016-<https://applied-research.ru/ru/article/view?id=10688>, (дата обращения 30.11.2020)

11. Словари сленгов неформалов / Словарь молодежного сленга. [Электрон.ресурс]-2016-<http://teenslang.su/>, (дата обращения 27.11.2020)
12. Суворова Н.Н., Дрофа С.Ю. — Причины употребления современной молодежью сленга как варианта русского нелитературного языка // Филология: научные исследования. № 1. – С. 216 - 222. [Электрон.ресурс]-2019-[https://nbpublish.com/library\\_read\\_article.php?id=28629](https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=28629), (дата обращения 30.11.2020)
13. Фомина И. Современный сленг подростков: значение и влияние на речь [Электрон.ресурс]-2019-<https://fb.ru/article/307505/sovremennyiy-sleng-podrostkov-znachenie-i-vliyanie-na-rech>, (дата обращения 30.11.2020)

## ПРИЛОЖЕНИЕ №1

### Краткий словарь «олбанских» слов и выражений.

Аффтар жжот — Выражает восхищение, один из наиболее известных штампов.

Ащкий (от «адский») — обычно по-адски хороший, сильный.

«Выпей йаду» - низкая оценка творчества автора.

Жызненна — положительная оценка, подчеркивающая жизненность ситуации.

За чот — высокая положительная оценка.

Йа — я (личное местоимение).

Красафчег — восхищение одушевленным предметом обсуждения с элементом иронии.

Моск — мозг.

Нипадецcki — «очень», «по-серьезному», наречие. Используется для усиления выражения.

Пацталом — говорит о том, что читатель от смеха упал под стол и в данный момент пишет из-под него.

Ржунимагу — комментарий к смешному или нелепому посту/комментарию.

Убейсибьяпстену — низкая оценка творчества автора.

Фтопку — крайне отрицательная оценка.

Хундерстандить (от англ. understand — понимать) — понимать по-олбански, в совершенстве владеть олбанским языком.

Ще десь? — вопрос «Еще здесь?».

Ъ — символ олбанского языка, который нуждается в отдельном выделении.

Обозначает истинность, реальность, неподдельность чего-либо. Используется отдельно: «Ъ!!!» — «я поражен, у меня просто нет слов от переполняющих меня чувств», либо как окончание в некоторых словах (например, «йа

плакаль»), что подчеркивает их усиленную эмоциональную нагрузку, то есть что это действительно «труд».

## ПРИЛОЖЕНИЕ №2

### Словарь Интернет - сленга учащихся

Аффтар — автор текста

ЖЖ — Живой Журнал

ОТП - пара

Рил - реально

Изи - просто, легко

Фастом-быстро

За чот — высокая положительная оценка

Хайп-слава, шумиха

Фанфик - рассказ отвлеченную тему

Инфа-информация

ЛП - лучшая подруга

Треш - удивление

В натуре - на самом деле

ИМХО - личное мнение

Шиппер - фанат определенных людей

Угарно - смешно

Гигос-концерт

Фейс-лицо

Хейтер-ненавистник

Жига-зажигалка

Вэйп- электронная сигарета

Юзать- использовать что-либо

Чилить-отдыхать  
Патти - вечеринка  
Чекнуть-проверить  
Фан - веселье  
Рандом-случайность  
Пруфы-доказательства  
Чика (чикса) - девушка  
Мем-развлекательная картинка  
Телега - телеграмм (соц сеть)  
Шмот – вещи  
Хоуми-брат  
Шаришь-рабираться в чем-либо  
Зашквар - немодно  
Мобила - мобильный телефон  
Кэш - деньги  
Нал - наличные деньги  
Хикка - одинокий  
Го - идем, вперед!  
Дратути, дороу – здравствуйте  
Поке - пока  
ЧСВ – завышенная самооценка  
Кек, лол – насмешка  
Чирик- десять рублей  
Рили-правда  
Забанить-заблокировать  
Рофл-шутка  
Денсить - танцевать  
Ава - главная фотография

Чё, шо, ча во – что  
Перо-нож  
Шк-школа  
Всм- в смысле  
Типа -слово-паразит  
След - следующий  
Забей-забудь  
Чувак - человек  
Ти- ты  
На мана -нормально  
Ктд? - как твои дела?  
Занил-звонил  
Тож-тоже  
Ясн-понятно  
Гул-гулять  
ЧС-черный список  
ВК - в контакте  
Капец- эмоция удивления  
Соревы-соревнование  
Треня - тренировка  
Ору - смеюсь  
Жесть - ужас  
Спец-специально  
Ок- хорошо  
Тема-мне нравится  
Кикнуть- исключить кого-либо  
Точняк – действительно  
Крышка - наказание за проступок  
Топ - очень хорошо

Шара-случайность

Инет- интернет

Красава - молодец

Булить – издеваться над кем-либо

Чат, конфа – переписка

АФК-не в онлайн

Кринж-стыд

Тролить- шутить над кем-либо